

教育局「商校合作計劃」— 導師計劃 (2025/26)

提名表格填表須知

The “Business-School Partnership Programme” of the Education Bureau –
Mentorship Programme (2025/26)
Nomination Form Guidelines

- 1.) 教育局「商校合作計劃」— 導師計劃 (2025/26) (計劃) 只接受本地公營中學¹及直資中學之提名。The “Business-School Partnership Programme” (BSPP) of the Education Bureau (EDB) – Mentorship Programme (2025/26) (the Programme) **only accepts** nomination(s) from local public sector secondary schools and secondary schools under the Direct Subsidy Scheme.
- 2.) 學校必須於**2026年3月18日 (星期三) 或之前以電郵方式**把已填妥的提名表格 (共兩部分) 交回教育局生涯規劃教育組 (電郵地址: **bspp@edb.gov.hk**)。Schools must submit the completed nomination form (two parts in total) to the Life Planning Education Section of EDB **by email at bspp@edb.gov.hk on or before 18 March 2026 (Wednesday).**
- 3.) 請在提名表格內以中文或英文提供所需資料。Please provide the required information in the nomination form in **Chinese or English.**
- 4.) 如表格上的空位不敷使用, 請另頁填寫。If there is insufficient space in the form, please provide details on a separate sheet.
- 5.) 請在適當空格 (☐) 加上“✓”號。Please tick (✓) in the appropriate box (☐).
- 6.) 表格內所填報的資料必須真確無訛。Information provided in this form must be true and correct.
- 7.) 本表格內的資料將用於計劃的提名處理及配對, 所有收集得到的個人資料只會用於上述目的、直接有關的目的, 以及事先獲得提名人同意的目的。教育局會把部分收集得的個人資料轉移給獲配對的教育局「商校合作計劃」機構伙伴, 作安排計劃下的活動之用。Information given in this form will be used for processing the Programme nominations and matching. All personal data collected will be used only for the aforesaid purpose, directly related purposes, or other purposes where the nominees’ consent has been sought. Some of the personal data collected will also be transferred to the matched BSPP partner organisations for arranging activities under the Programme.
- 8.) 如需查閱或更正本表格內所填報的個人資料, 請以書面向行政主任 (生涯規劃教育) 提出, 並寄交九龍九龍塘沙福道19號教育局九龍塘教育服務中心東座平台EP05室生涯規劃教育組。Request for access to or correction of personal data should be made in writing to Executive Officer (Life Planning Education) by post to Life Planning Education Section, EP 05, Podium, East Block, Education Bureau Kowloon Tong Education Services Centre, 19 Suffolk Road, Kowloon Tong, Kowloon.

¹ 公營中學包括官立、資助及按位津貼中學。Public sector secondary schools include government, aided and caput secondary schools.



教育局「商校合作計劃」— 導師計劃 (2025/26)

提名表格

第一部分：由學校填寫 (此部分只提供中文版本)

本校現提名以下學生參與教育局「商校合作計劃」— 導師計劃 (2025/26)：

提名 優先 次序 ²	學生 中文姓名	就讀班別	學生的口語表達能力 ³				
1			廣東話	<input type="checkbox"/> 流利	<input type="checkbox"/> 熟練	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 初級
			英語	<input type="checkbox"/> 流利	<input type="checkbox"/> 熟練	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 初級
			普通話	<input type="checkbox"/> 流利	<input type="checkbox"/> 熟練	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 初級
2			廣東話	<input type="checkbox"/> 流利	<input type="checkbox"/> 熟練	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 初級
			英語	<input type="checkbox"/> 流利	<input type="checkbox"/> 熟練	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 初級
			普通話	<input type="checkbox"/> 流利	<input type="checkbox"/> 熟練	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 初級
3			廣東話	<input type="checkbox"/> 流利	<input type="checkbox"/> 熟練	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 初級
			英語	<input type="checkbox"/> 流利	<input type="checkbox"/> 熟練	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 初級
			普通話	<input type="checkbox"/> 流利	<input type="checkbox"/> 熟練	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 初級

學校曾否對報名參與計劃的學生進行遴選？ ☐ 有 ☐ 沒有

學校會否派員出席啟動工作坊／總結及反思會？ ☐ 會 ☐ 不會

學校會否按個別機構需要提供小組會面／活動用的房間？ ☐ 會 ☐ 不會

學校會否於導師計劃完結後，為參與計劃的學生安排分享學習經歷的機會／提供其他延伸活動？ ☐ 會 ☐ 不會

若會，請簡單描述相關安排的初步構思。

² 每所學校最多可提名三名高中生參與導師計劃。教育局會按校方提供的提名優先次序，處理有關學生的報名及進行配對。

³ 流利—能自信、自如地進行深度交流；熟練—可有效處理日常／學習及工作場景的對話；一般—能進行基本的日常溝通；初級—僅能應付簡單短句

學校會否盡量批准參與計劃的學生於上課日期間外 ☐ 會 ☐ 不會
出參與由機構安排的職業探索活動？

學校對參與計劃的學生外出活動日期的相關建議／補充資料（選填）：

（請另外提供校曆表。）

（學校印章）

*校長簽署：

校長姓名：

校長電郵地址：

學校中文名稱：

學校電話：

負責教師姓名：

負責教師聯絡電話：

負責教師電郵地址：

日期：

*接受電子簽名。

教育局「商校合作計劃」— 導師計劃 (2025/26)
The "Business-School Partnership Programme" of the Education Bureau –
Mentorship Programme (2025/26)

提名表格
Nomination Form

第二部分：由獲提名學生填寫 To be completed by student nominee

(A) 個人資料 *Personal Particulars*

中文姓名

Name in Chinese:

英文姓名

Name in English:

別名 (如適用)

Other Name (if applicable):

性別

Gender:

☐ 男 M ☐ 女 F

出生日期⁴

(日 DD / 月 MM / 年 YY)

Date of Birth:

年級

Level:

手提電話號碼

Mobile phone number:

電郵地址

Email address:

☐ 中四 S4 ☐ 中五 S5 ☐ 中六 S6

(B) 選修科／參與職業探索活動的經驗

Electives Subjects / Experience in Career Exploration Activities

請於下表列出你現正修讀的選修科／應用學習科。

Please list the elective subject(s) / Applied Learning (ApL) course(s) you are taking below.

選修科

Elective subject(s):

應用學習科

ApL course(s):

你曾否於最近三個學年參與任何職業探索活動，例如
職業講座、工作場地參觀、工作體驗等？

☐ 有 Yes ☐ 沒有 No

Have you ever participated in any career exploration
activities (e.g. career talk, workplace visit, work experience
programme) in the most recent three school years?

⁴ 獲提名學生必須為年滿 16 歲（以 2026 年 1 月 1 日當日計算）的高中學生。



若有，請提供三個令你印象深刻的職業探索活動的資料。 If Yes, please provide the information of three impressive career exploration activities you participated in.

月 MM/ 年 YY	活動 Activity	主辦機構 Organiser

你曾否參與任何由學校或其他機構舉辦的「師友計劃」／ ☐ 有 Yes ☐ 沒有 No
「導師計劃」？

Have you ever participated in any mentorship programmes organised by your school or other organisations?

若有，請提供相關資料。 If Yes, please provide relevant information.

由 From (月 MM/年 YY)	至 To	計劃名稱 Programme Title	主辦機構 Organiser(s)

(C) 感興趣的工作領域 Areas of Interest

請把以下工作領域按你的興趣程度以“1”至“10”標示（1=最感興趣）。

Please rate your level of interest in the following areas from “1” to “10” (1=Highest interest).

<input type="checkbox"/> 地理資訊系統應用／創新科技 GIS applications / Innovation technology	<input type="checkbox"/> 航空服務 Aviation services
<input type="checkbox"/> 能源科技 Energy technologies	<input type="checkbox"/> 酒店管理 Hospitality management
<input type="checkbox"/> 土木工程 Civil engineering	<input type="checkbox"/> 烘焙與糕點藝術 Baking and pastry arts
<input type="checkbox"/> 電子及計算機工程 Electronic & computer engineering	<input type="checkbox"/> 行政及人力資源管理 Administration and human resources management
<input type="checkbox"/> 醫療保健服務 Healthcare services	<input type="checkbox"/> 物業及設施管理 Property and facility management
<input type="checkbox"/> 中醫 Chinese medicine	<input type="checkbox"/> 市場推廣及活動策劃 Marketing and event planning
<input type="checkbox"/> 眼科視光學 Optometry	<input type="checkbox"/> 社會工作／社區中心服務 Social work / community centre services
<input type="checkbox"/> 海事行業 Maritime industry	<input type="checkbox"/> 美容服務 Beauty services
<input type="checkbox"/> 駕駛訓練 Driving training	<input type="checkbox"/> IP 設計及授權 IP design and licensing



(D) 其他資料 *Other Information*

如在參加導師計劃時需要特別安排，請列明有關要求。

If you need special arrangement when participating in the mentorship programme, please specify the arrangement required.

(E) 報名參加導師計劃的原因／對導師計劃的期望 *Motivation and Expectations*

請以書寫方式（不多於中文 400 字或英文 600 字）或以短片形式（以 mp4 格式錄製並不多於 1 分鐘）分享你報名參加導師計劃的原因（例如：你可以結合你的強項、需要改善的不足之處、志向等方面說明）及你對導師計劃的期望（例如：你可以闡述一次深刻的職業探索活動帶給你的啟發，並說明你期望導師計劃如何能協助你進行生涯規劃。）若你選擇以短片形式完成此部分，請上載有關短片至雲端平台，並在下方空間貼上有關連結。

Please share reason(s) for applying for this mentorship programme (e.g. You may address aspects such as your strength(s), weakness(es) to overcome and career aspirations in your explanation) and your expectation(s) on this mentorship programme (e.g. You may elaborate on the insights gained from an impressive career exploration activity and explain how you expect this mentorship programme will support you in life planning) in writing (within 400 words in Chinese or 600 words in English) or by video recording (within 1 minute in mp4 format). If you choose to complete this part in video format, please upload your video to a cloud storage platform and paste the relevant URL below.



教育局
商校合作計劃



Business - School
Partnership Programme
Education Bureau



(F) 聲明 Declaration

- 1.) 我同意獲提名參加教育局「商校合作計劃」－導師計劃（2025/26）（下稱「計劃」），同時我接受由「計劃」配對的任何「商校合作計劃」機構伙伴及導師。 I agree to be nominated to participate in the "Business-School Partnership Programme" (BSPP) of the Education Bureau (EDB) – Mentorship Programme (2025/26) (hereinafter referred to as the "Programme") while I agree to accept any partner organisation of BSPP and mentor matched by the Programme.
- 2.) 我確認目前的健康狀況適合參加計劃和相關活動，並同意在需要時根據獲配對「商校合作計劃」機構伙伴的要求就我的健康狀況作出聲明。 I confirm that my current health status is suitable for participating in the Programme and related activities, and agree to conduct detailed health declarations as required by the matched partner organisation of BSPP when needed.
- 3.) 我承諾一旦獲選，定當積極參與整個計劃，並：If selected, I will demonstrate commitment to active participation in the entire programme and undertake to:
 - (i) 於 2026 年 4 月至 8 月期間，出席計劃下的職業探索活動，包括 2026 年 4 月 25 日（六）的半日啟動工作坊）；attend career exploration activities under the Programme, including a half-day kickoff workshop scheduled for 25 April 2026 (Saturday);
 - (ii) 以積極及尊重的態度與導師交流職涯規劃的想法；engage in career planning discussions with my mentor in a proactive and respectful manner;
 - (iii) 與組員合力準備有關計劃所要求的簡報或任務；及 prepare presentations or missions in relation to the Programme with my group mate(s); and
 - (iv) 在計劃結束後一個月內，撰寫一份反思報告。write a reflective report within one month after completion of the Programme.

*獲提名學生簽署

Signature of student nominee:

獲提名學生姓名

Name of student nominee:

日期 Date:

*接受電子簽名。 E-signature is acceptable.